Уроки вокала

Lessons of Singing

Рубен Лисициан

25 ВОКАЛИЗОВ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ЧУВСТВА СТИЛЯ

для голоса в сопровождении фортепиано
и других инструментов

Аранжировка А. Кадобновой

Издание третье,
пересмотренное и дополненное

Ruben Lisitsian

25 VOCALISES FOR DEVELOPING A SENSE OF STYLE

for Voice with accompaniment of Piano
and other instruments

Arranged by A. Kadobnova

3rd edition,
revised and enlarged

МУЗЫКА MUZYKA

Назначение данного издания — подготовить студентов к исполнению произведений разных эпох и стилей, в первую очередь западноевропейской музыки, на языке оригинала. Предлагаемые вокализы передают интонационные особенности различных национальных музыкальных школ, написаны в духе того или иного жанра и предназначены для решения определенных стилистических и технических задач.

Одним из важнейших условий исполнения вокальной музыки на иностранном языке является как можно более точное воспроизведение оригинального текста. В отдельных случаях мы предлагаем петь сольфеджируя или произнося слова (звукосочетания), наиболее характерные для данного языка. Полагаю, что эти вокализы и будут тем переходом, который поможет студенту в самом начале пути подойти к основам исполнения западной музыки в оригинале.

Рубен ЛИСИЦИАН

The purpose of this publication is to prepare students to perform works from different eras and styles, primarily Western European music in its original language. The proposed vocalises convey the intonation features of different national musical schools, are written in the spirit of a particular genre and are intended to solve certain stylistic and technical problems. One of the most important conditions for performing vocal music in a foreign language is to reproduce the original text as faithfully as possible. In some cases, we suggest singing solfege or pronouncing the words (sound combinations) that are most characteristic of the language. I believe that these vocalises will be a transition that will help the student get to the basics of performing Western music in the original.

Ruben LISITSIAN

Моей жене Ирене, самой лучшей на свете
To my wife Irène, the best in the world

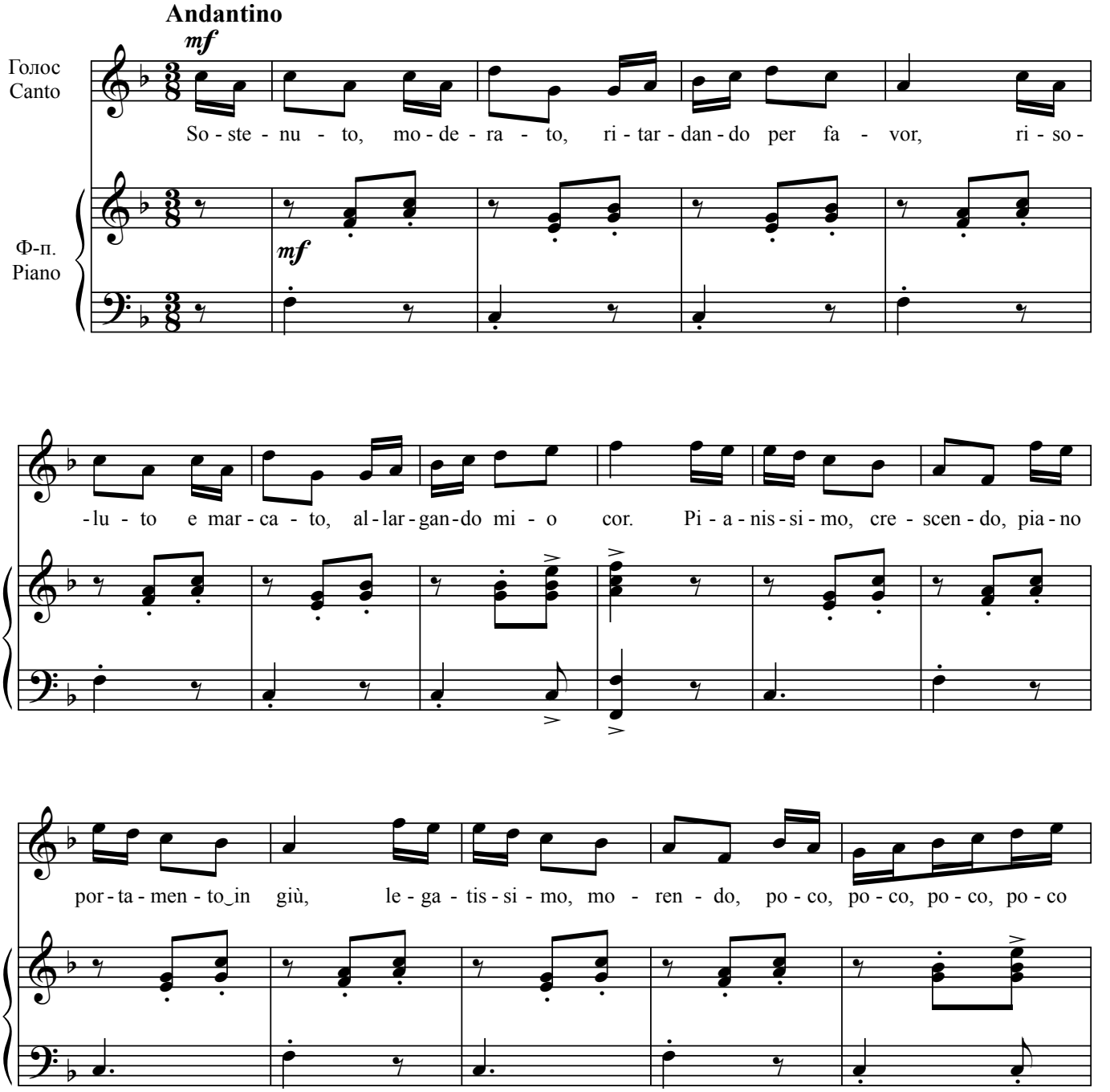
25 ВОКАЛИЗОВ
для развития чувства стиля

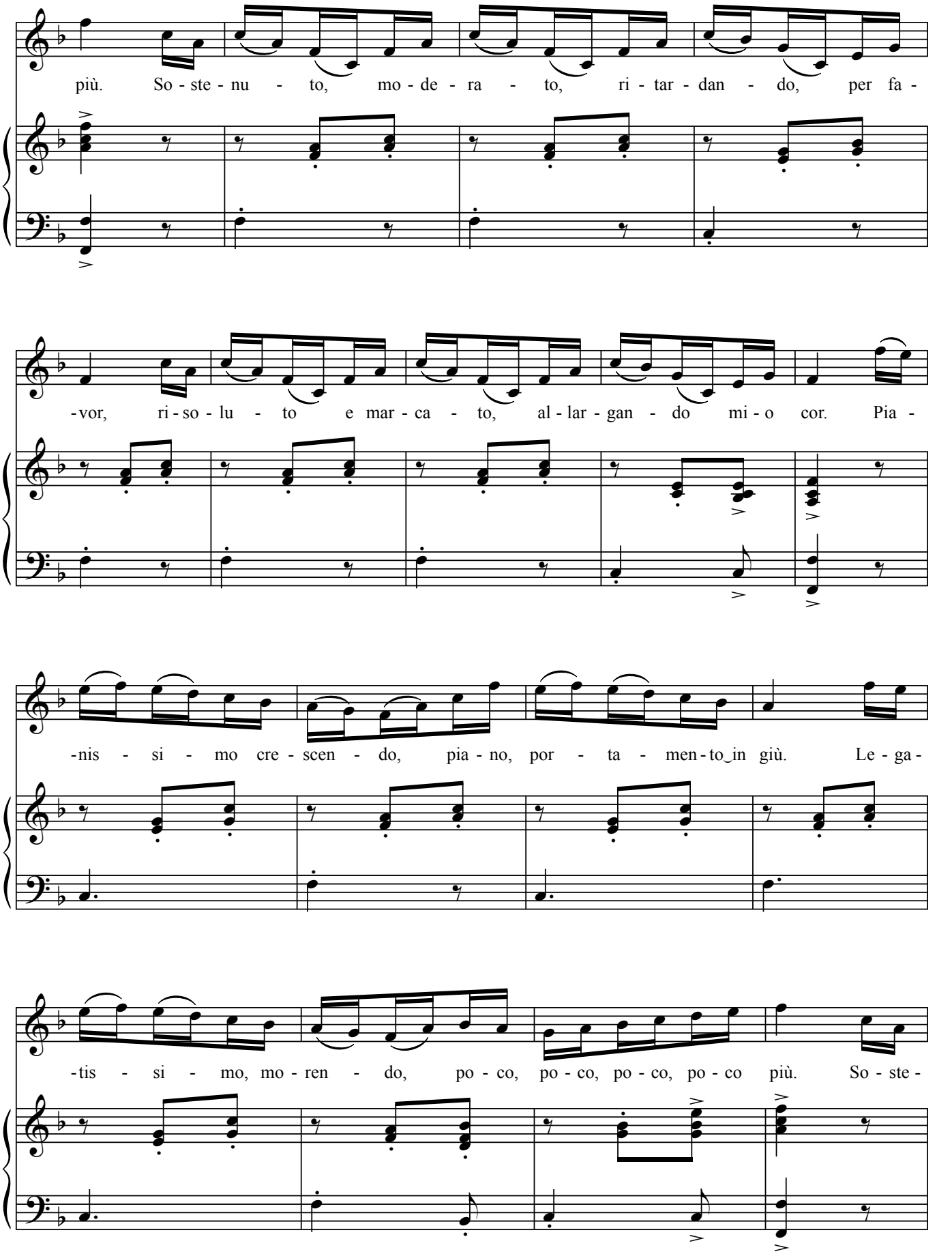
25 VOCALISES
for developing a sense of style

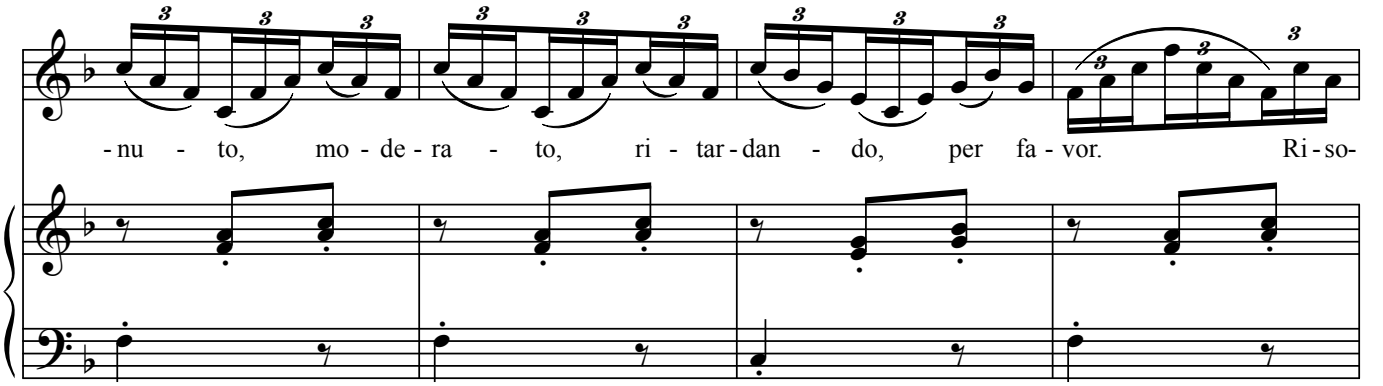
Р. ЛИСИЦИАН
R. LISITSIAN

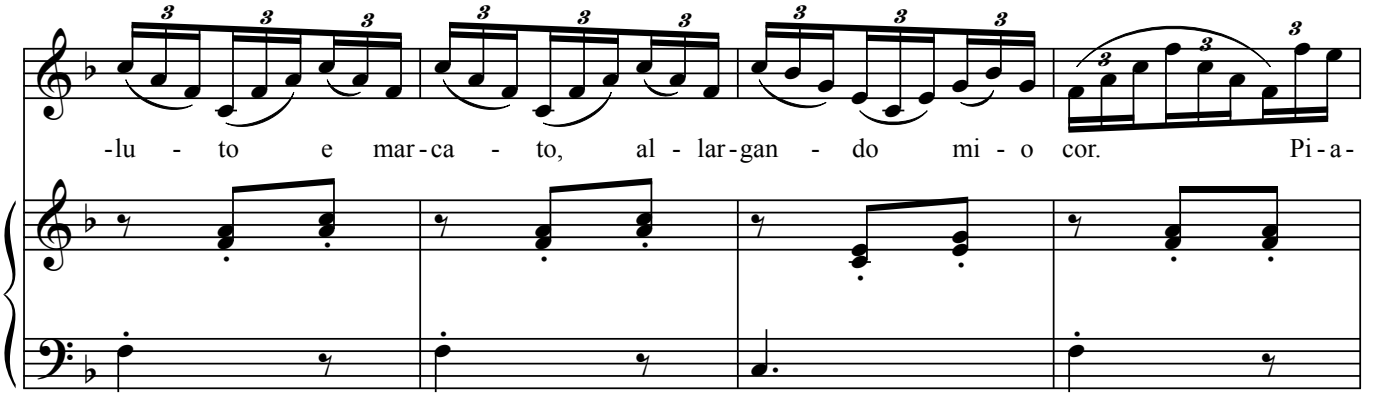
(Итальянский) 1 (Italian)

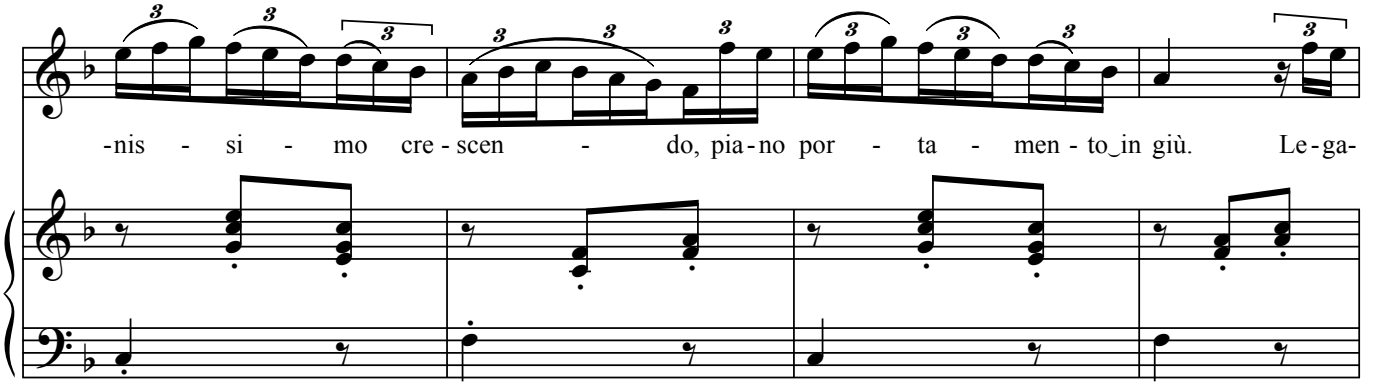
Для развития колоратуры и запоминания итальянских музыкальных терминов
To develop the coloratura and to memorize the Italian musical terminology

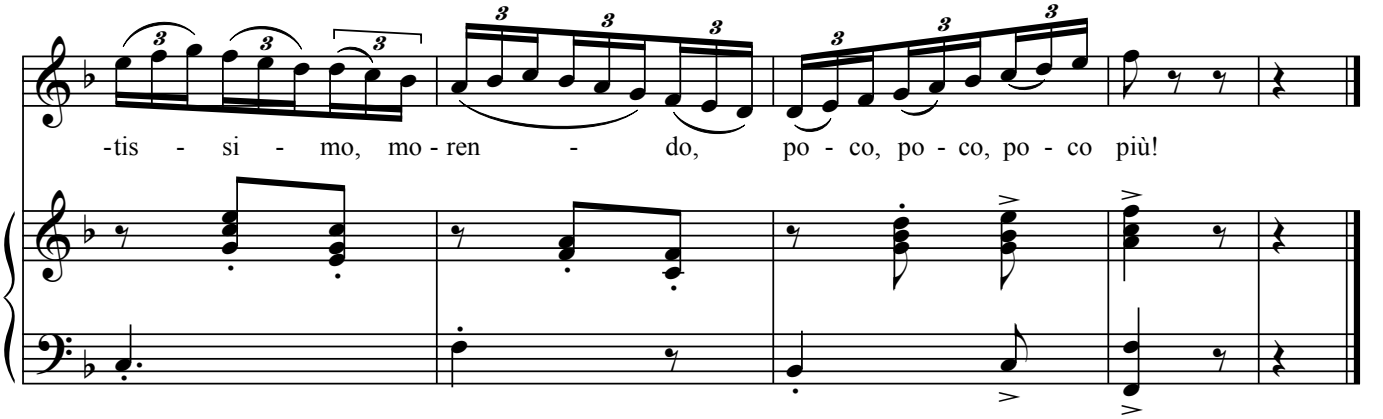



più. So - ste - nu - to, mo - de - ra - to, ri - tar - dan - do, per fa -
-vor, ri - so - lu - to e mar - ca - to, al - lar - gan - do mi - o cor. Pia -
-nis - si - mo cre - scen - do, pia - no, por - ta - men - to in giù. Le - ga -
-tis - si - mo, mo - ren - do, po - co, po - co, po - co, po - co più. So - ste -


-nu - to, mo - de - ra - to, ri - tar - dan - do, per fa - vor. Ri - so-

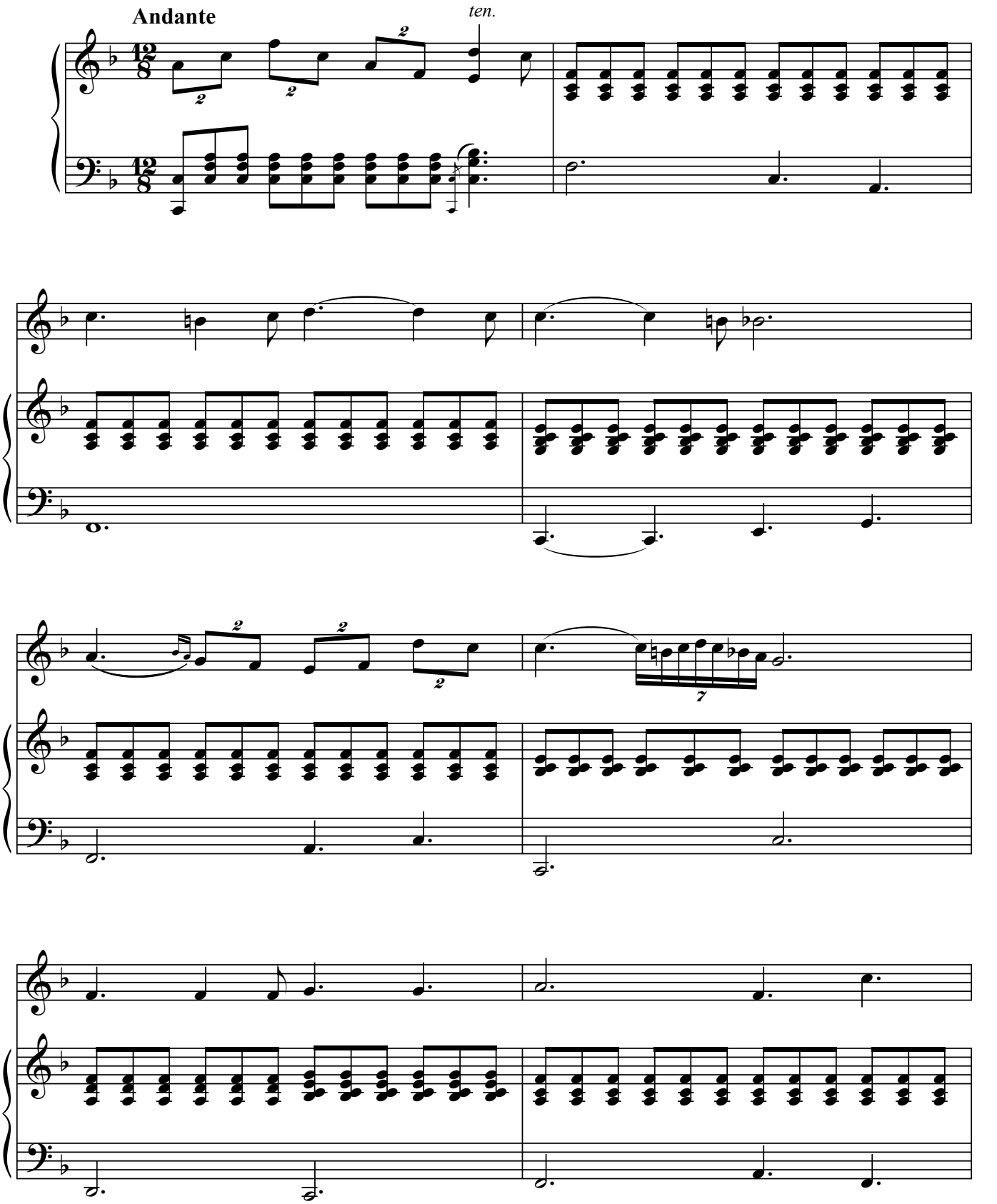

-lu - to e mar - ca - to, al - lar - gan - do mi - o cor. Pi - a -

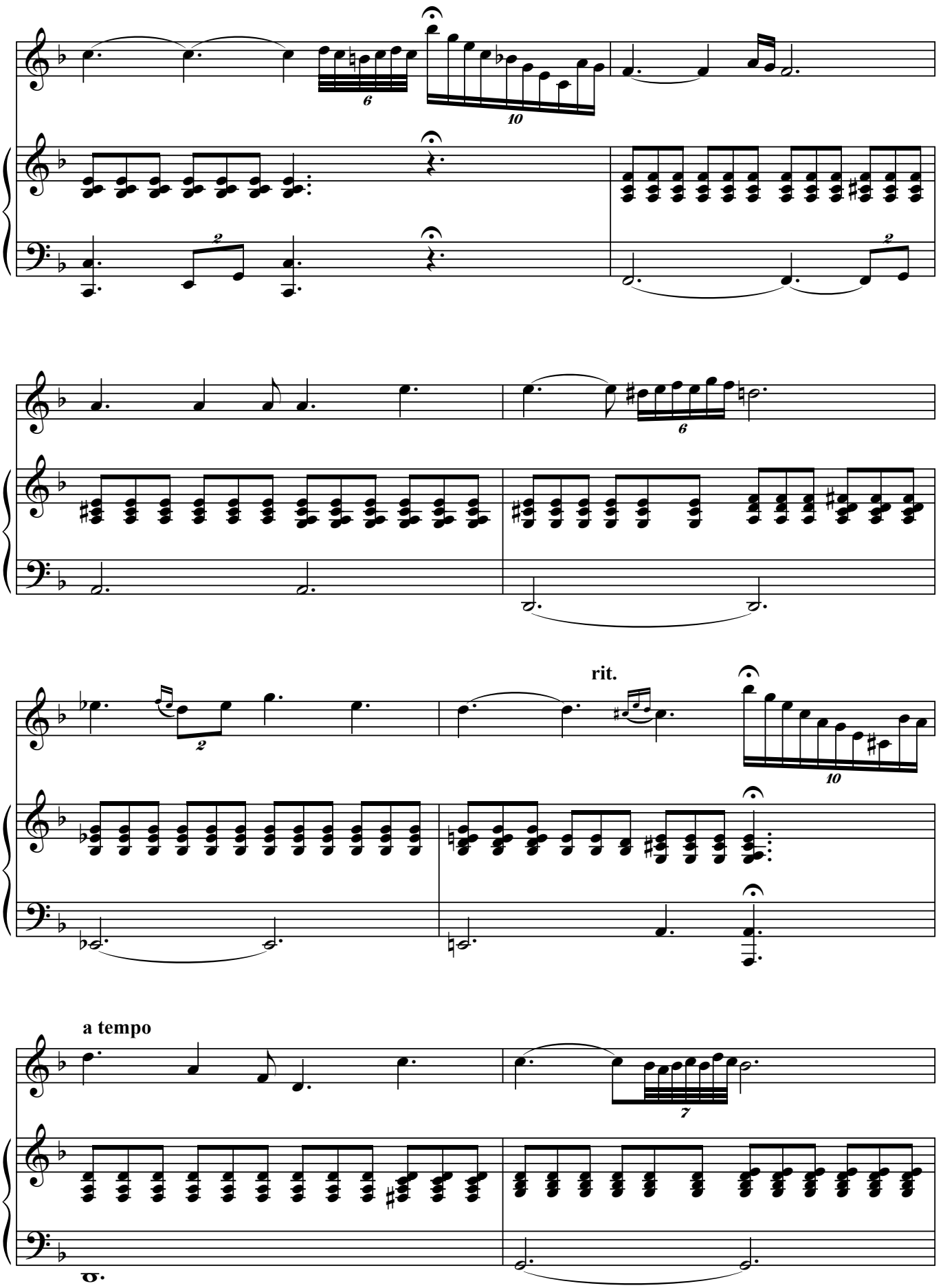

-nis - si - mo cre - scen - do, pia - no por - ta - men - to in giù. Le - ga -

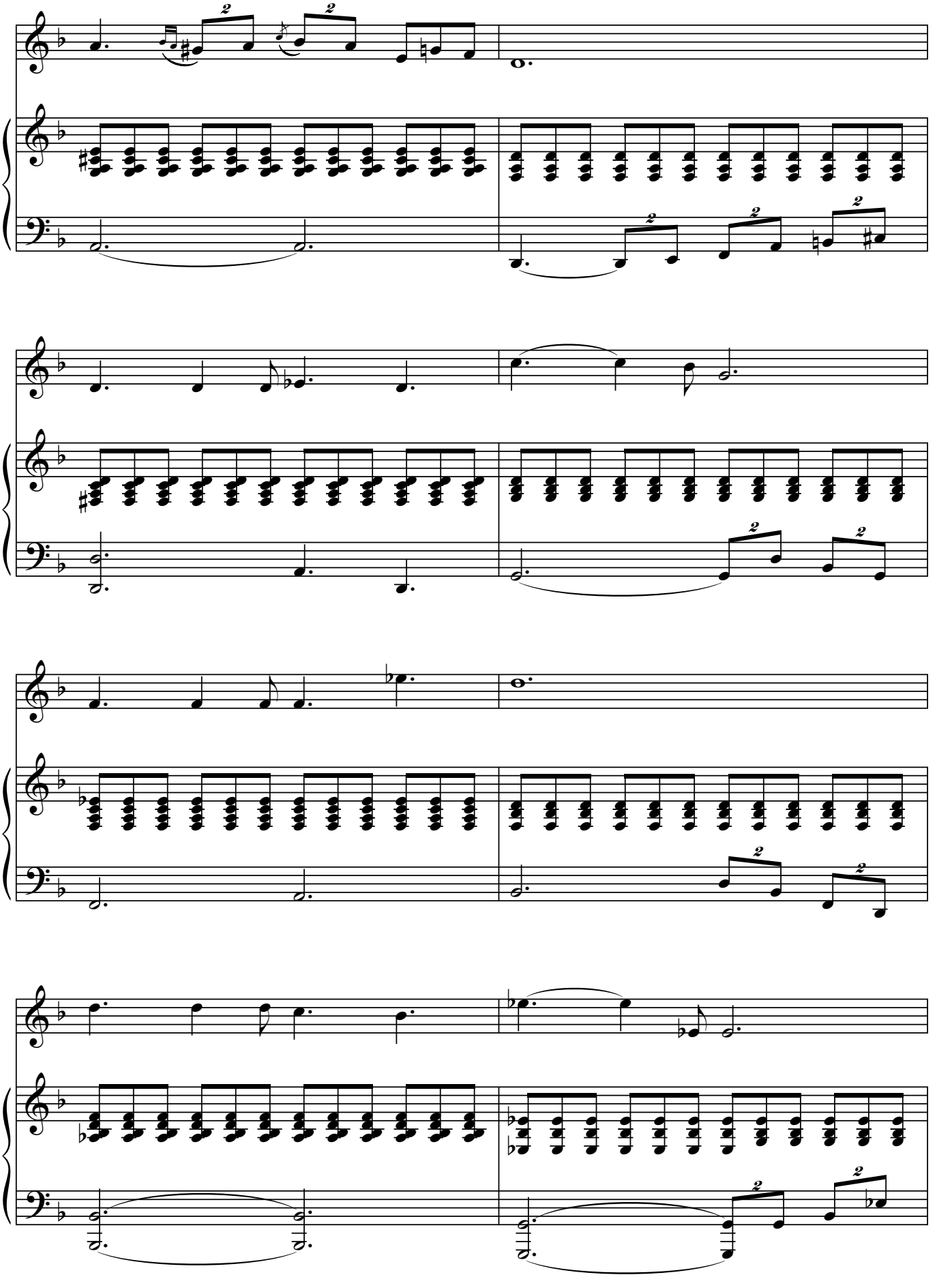

-tis - si - mo, mo - ren - do, po - co, po - co, po - co più!

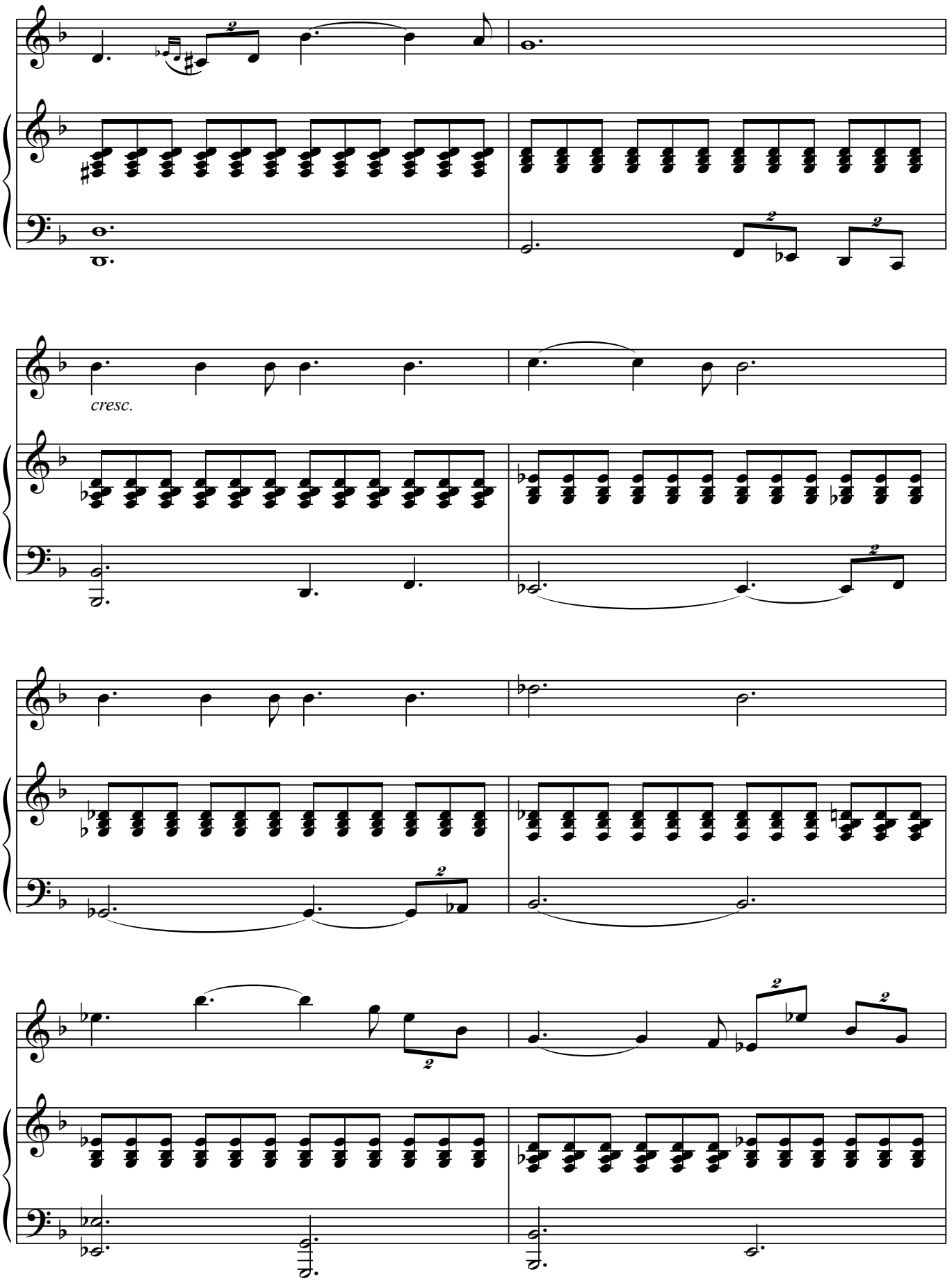
(Итальянский) 2 (Italian)

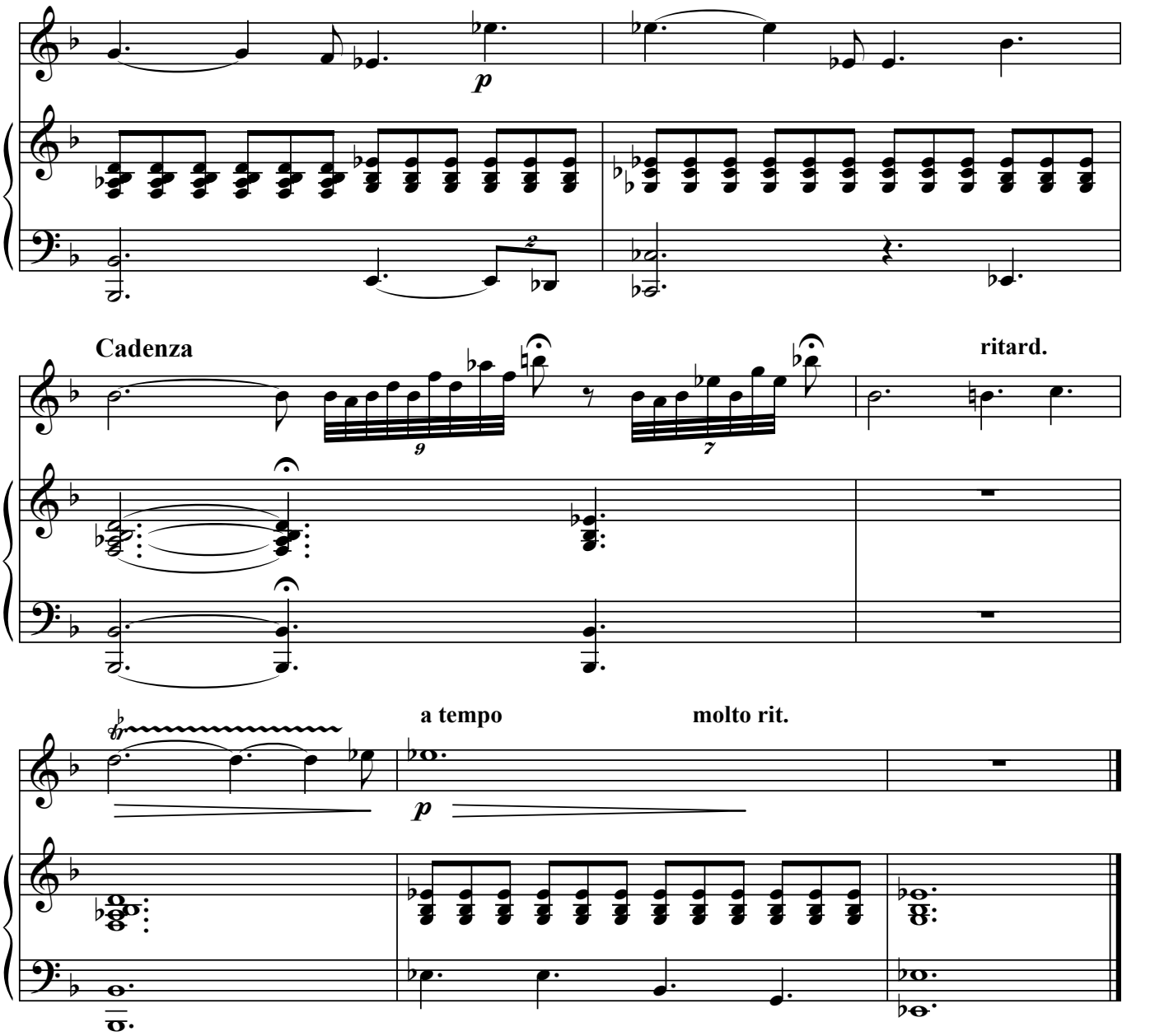
Для развития навыков исполнения каденций
To develop the skill of singing cadenzas




rit.
a tempo

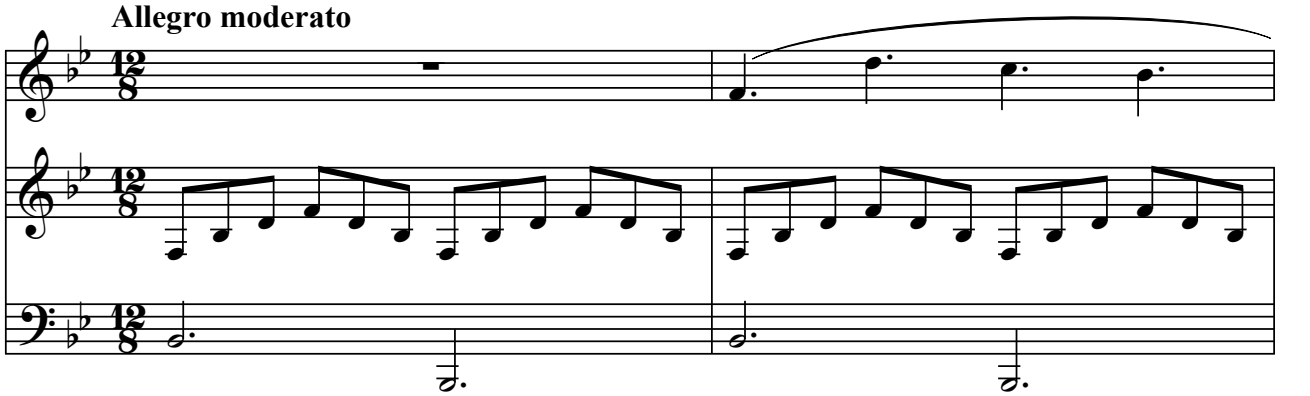



cresc.



(Итальянский) 3 (Italian)

Для совершенствования звуковедения
To develop the skill of voice leading



СОДЕРЖАНИЕ
CONTENTS

№ 1 (Итальянский) 4
(Italian)

№ 2 (Итальянский) 7
(Italian)

№ 3 (Итальянский) 11
(Italian)

№ 4 (Итальянский) 14
(Italian)

№ 5 (Итальянский) 16
(Italian)

№ 6 (Итальянский) 20
(Italian)

№ 7 (Итальянский) 21
(Italian)

№ 8 (Итальянский) 23
(Italian)

№ 9 (В стиле старинного русского романса) 25
(In the style of old Russian romance)

№ 10 (В стиле старинного русского романса) 28
(In the style of old Russian romance

№ 11 (Еврейский) 30
(Jewish)

№ 12 (Ирландский) 34
(Irish)

№ 13 (Венгерский) 25
(Hungarian)

№ 14 (Испанский)..... 39
(Spanish)

№ 15 (Немецкий) 41
(German)

№ 16 (Немецкий) 43
(German)

№ 17 (Американский) 45
(American)

№ 18 (Этюд) 46
(Study)

№ 19 (Старинный французский танец) 47
(Old French dance)

№ 20 (Сольфеджио) 49
(Sol-fa)

№ 21 (Хроматический вальс) 51
(Chromatic waltz)

№ 22 (Наивный) 54
(Infantile)

№ 23 (Лирический) 55
(Lyric)

№ 24 (Вальс) 57
(Waltz)

№ 25 (Марш) 59
(March)

Р. Лисициан. Как я сочинял вокализы (Эссе) 62

Нотное издание

Уроки вокала

ЛИСИЦИАН РУБЕН ПАВЛОВИЧ

25 ВОКАЛИЗОВ
ДЛЯ РАЗВИТИЯ ЧУВСТВА СТИЛЯ
для голоса в сопровождении фортепиано и других инструментов

Издание третье, пересмотренное и дополненное

Редактор *О. Макаренко*
Лит. редактор *В. Мудьюгина*
Техн. редактор *С. Леонова*
Компьютерный набор нот *Е. Дрозд*

Формат 60x90 1/8. Объем печ. л. 8,0
Изд. № 18000

АО «Издательство «Музыка», 123001, Москва, Б. Садовая, д. 2/46, стр. 1
Тел.: +7 (499) 254-65-98, +7 (499) 503-77-37
www.musica.ru